



Читайте в серии:

Призраки поместья Элмвуд

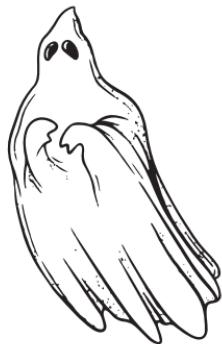
Призраки Светлячковой улицы

Продолжение следует...

Памела Маккорд

ПРИЗРАКИ СВЕТЯЧКОВОЙ УЛИЦЫ

Расследования
Пикин Дьюлэп



Москва
2025

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
M15

Pamela McCord
The Ghost on Firefly Lane

Copyright © 2019 Pamela McCord
All rights reserved.

Иллюстрация на обложку от *Rey*

МакКорд, Памела.

M15 Призраки Светлячковой улицы / Памела МакКорд ; [перевод с английского Е. Ю. Рыбаковой]. — Москва : Эксмо, 2025. — 224 с. — (Расследования Пикин Дьюлэп).

ISBN 978-5-04-177307-6

Пятнадцатилетняя Пикин Дьюлэп управляет собственным агентством по охоте за привидениями. Вместе со своими лучшими друзьями, Эмбер и Скоттом, Пикин отправляется в дом на Светлячковой улице, где хозяева хотят помочь плачущему призраку найти покой. Распутывая тайну смерти девушки, Пикин и ее друзья оказываются в самом центре конфликта между членами погибшей семьи и должны примирить их, если они надеются покинуть дом живыми.

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо»,
ISBN 978-5-04-177307-6 2025

*Посвящается моим сёстрам Шиле и Мишель.
Спасибо за проведённое вместе время и за то,
что подарили мне вдохновение и любовь.
Это не может не радовать...*



Глава первая

Скаут открыл дверцу «Короллы»¹ и спросил:

— Может, поедем перекусить?

— Конечно. К Бенни? — предложила Пикин.

— Да! — воскликнула Эмбер. — Мечтаю о гамбургере. А ещё до смерти хочется ванильного молочного коктейля. Молоко в сочетании с кетчупом — что может быть лучше?

— Фу, — поморщилась Пикин. — Ты добавляешь в коктейль кетчуп?

— Нет. — Эмбер бросила на подругу удивлённый взгляд. — Неужели не понятно? Кетчупом поливаешь картошку фри. Запиваешь молочным коктейлем. И они прекрасно сочетаются.

За ланчем ребята обсуждали предстоящую встречу с Мильдью Уиллингем, опытной специалисткой по общению с привидениями. Она любезно предложила подросткам консультацию по этому вопросу.

¹ Toyota Corolla — автомобиль, выпускавшийся компанией Toyota.

— Я хочу поговорить с ней про телефонное хулиганство, — сказала Пикин.

— Зачем? Тебе надоедают звонками? — встревожился Скаут.

— Почему ты решила, что это был розыгрыш? — поинтересовалась Эмбер.

— Ну, не знаю, наверное, потому, что парень спросил, можем ли мы избавить его от призрака, и расхохотался, как маньяк.

— И что?

— А потом бросил трубку.

— А я думал, что после того, как о нас станет известно, от клиентов отбою не будет, — вздохнул Скаут.

— Может, Миранда была единственным привидением в Спрингдейле, — предположила Эмбер.

— Сомневаюсь, — ответила Пикин.

— С тех пор как нас показали в новостях, прошло всего три недели, — заметил Скаут. — Ещё рано делать вывод, что наша компания по охоте за привидениями прогорела.

— Хорошо, что сейчас летние каникулы. Представляете, как нас задразнили бы в школе? — Эмбер передёрнуло от этой мысли.

— Не хочу даже думать об этом, — отмахнулась Пикин.

Эмбер обмакнула брускочек картошки фри в лужицу кетчупа у себя на тарелке, сделала глоток молочного коктейля и, отправив картошку в рот, закрыла глаза и с наслаждением протянула:

— М-м-м. — Потом она сложила руки перед собой и торжественно взглянула на друзей. — Мы готовы взяться за новую работу? Или надо ещё подучиться у Милдью?

— Ну, когда очередной клиент появится на горизонте, тогда и поговорим, — ответила Пикин.

— А как насчет того, который оставил тебе сообщение, пока мы были на похоронах Миранды? — поинтересовалась Эмбер.

— Я ему перезвонила и просила связаться со мной, но он до сих пор не объявился. Так что пока просто ждём.

— Честно говоря, я удивлена, что ты вообще согласна снова заниматься этим, — призналась Эмбер, кладя в рот сдобренную кетчупом пластинку картошки. — После того как мы тебя чуть не потеряли.

— Может, я бы и сомневалась, если бы не рассчитывала на помощь Милдью. А с поддержкой знающего человека не страшно.

— Аминь, — улыбнулся Скаут.

Телефон Пикин, как по сценарию, зазвонил. Номер показался девочке смутно знакомым. Она приложила палец к губам, прося друзей хранить молчание, и нажала на зелёную кнопку.

— Пикин Дьюлэп, — произнесла она весьма деловым тоном, стараясь казаться профессионалом на случай, если звонит будущий клиент.

Скаут закатил глаза, но Пикин махнула на него рукой.

Скаут и Эмбер внимательно следили за разговором. Ответов Пикин было недостаточно, чтобы понять, о чём идёт речь, но из-за напряжённого лица подруги им хотелось выхватить у неё трубку.

— Что? Что там? — Эмбер прыгала на стуле.

— Тише! — Пикин бросила на товарищей сердитый взгляд.

— Но...

Пикин закрыла динамик ладонью и снова шикнула на неё.

Вскоре она попрощалась с собеседником и недовольно посмотрела на друзей.

— Угомонись, Эмбер.

— Извини, но нам интересно.

— Что уж теперь.

— Ну и кто это был? — спросила Эмбер.

— Арчи Даайер. Это он оставлял мне сообщение. Хочет поговорить с нами насчёт своего привидения.

Эмбер уронила картошку, которую уже поднесла ко рту.

— Оно плохое или хорошее?

— Арчи думает... это, кстати, она... так вот, Арчи думает, что она безобидна, но страдает, так как много плачет. Не хотите поехать со мной к нему во вторник? Арчи пришлёт мне адрес.

Эмбер пожала плечом в знак согласия и добавила:

— Наверное.

— Я готов, но ты сама точно хочешь этого, Пикин? — спросил Скаут.

Девочка вздохнула, внутренне улыбнувшись его беспокойству.

— Я немного волнуюсь, но надо выслушать человека. Если случай покажется очень страшным, можно отказаться. И кстати, — Пикин взяла полиэтиленовый пакет, стоявший у её ног, — ни за что не догадаетесь, что прислала мне Илония. — Она вынула футбольку и развернула её, показывая Скауту и Эмбер принт. — Смотрите. Она придумала нам логотип. — Девочка раздала друзьям по футболке. — Давайте наденем их на встречу с Милдью.

Милдью Уиллингем обладала сверхъестественными способностями, поэтому знала, кто подошёл к её крыльцу, раньше, чем раздался звонок. Открыв дверь, она увидела три серьёзных лица с настороженными взглядами.

— Входите, — пригласила Милдью гостей в своё скромное жилище, отступая в сторону. — Замечательные футболки.

— Это нам прислала первая клиентка, — объяснила Пикин, — в благодарность за то, что мы спасли Миранду и избавили дом от Джорджа Трента. Здорово выглядит, правда? Скакута, конечно же, пришлось долго уговаривать надеть футболку, как будто речь шла о походе к зубному.

— Что за придуры — носить на груди изображение трёх призраков? — Юноша искося глянул на Пикин. — Она меня заставила.

Пикин засмеялась и одёрнула подол чёрной футболки, чтобы лучше продемонстрировать принт: три парящие простыни с круглыми вырезами для глаз, один из призраков чуть выше двух других, а внизу слово «Фантом». Потом девушка повернулась и показала спину, где белыми буквами красовалась надпись: «Избавляем дома от привидений», а под ней — номер телефона.

— Прикольно, да?

— Это будет ваша униформа? — просияла Милдью. — Я её одобряю.

— Нет, мы так оделись только для забавы. Хотели похвастаться вам. Скакут, скорее всего, больше никогда свою футболку не наденет. Но мне очень нравится.

— Мне тоже, — вставила Эмбер.

Милдью рассматривала ребят с улыбкой на лице, уперев руки в бока.

Потом миниатюрная женщина проводила подростков в гостиную, на удивление яркую и светлую для человека, умеющего разговаривать с мёртвыми. Пикин ожидала увидеть какую-нибудь тёмную затхлую комнату, которая больше соответствовала её представлениям о загробной жизни.

Пикин, Скаут и Эмбер, недавно получившие первый успешный опыт охоты на привидений, пришли к Милдью за советами, как улучшить способность общаться с потусторонним миром.

Медиум жестом пригласила их сесть. Девочки устроились на диване, нетерпеливо устремив взгляды на хозяйку, а Скаут утонул в кресле-мешке шоколадного цвета, которое Пикин сочла неуместным в доме женщины средних лет. Но Милдью всё же не была обычной женщиной.

— Как интересно! — с увлечением произнесла Эмбер. Она уже совсем не напоминала охваченную страхом девочку, какой была раньше, пока они не освободили Миранду от горькой участи вечно скитаться по коридорам поместья Элмвуд.

— Итак, с чего начнём? — спросила практичная Пикин, поставив на колени ноутбук, чтобы делать заметки.

Милдью сделала глубокий вдох и медленно выдохнула.

— Ну, смотрите: секрет в том, чтобы открыть свой разум для новых возможностей.

— Как это? — уточнила Эмбер.

— Нужно успокоить сознание, освободить его от всего, что отвлекает.

— И как этого добиться? — поинтересовался Скаут.

— Полагаю, лучше всего с помощью медитации. Кто-нибудь из вас пробовал?



— Нет, — ответила Пикин, бросая взгляд на Эмбер. Обеспокоенное выражение лица подруги могло бы её рассмешить, если бы она тоже не испытывала волнения.

— Мы даже не знаем, как это делается, — добавила Эмбер.

— Понятно. Я вас научу. Ложитесь на живот.

— Зачем нам медитация? — спросила Пикин. — Это что, лучший способ общаться с миром духов?

— Не только. Она помогает сосредотачиваться и отбрасывать всё лишнее. Например, если вам нужно решить проблему, медитация порой способствует тому, что ответ приходит сам в голову. Благодаря этой практике можно познать самого себя и лучше справляться со стрессом, поэтому многие считают её благотворной для здоровья. Если хотите узнать больше — Интернет удовлетворит ваше любопытство.

— Ладно, — кивнула Пикин. — Есть у вас коврики?

— Извините, нет. Я не провожу здесь занятий йогой. — Милдью старалась выглядеть серьёзно, но не могла сдержать улыбки. Когда Эмбер хотела что-то сказать, медиум жестом остановила её. — Ложитесь прямо на пол. Ковёр чистый и толстый. Можете подложить под головы диванные подушки.

Когда все удобно устроились на полу, Милдью выключила в комнате свет и поставила тихую музыку с гипнотическим ритмом.

— Мне вспомнился тихий час в детском саду, — заметила Эмбер.

— А мне посещение спа-салона, — добавила Пикин.

Милдью нахмурилась.

— Закройте глаза. — Она убедилась, что все выполнили её указание. — Теперь. Правильное

дыхание — неотъемлемая часть медитации. Дышите на счёт восемь и так же на счёт восемь выдыхайте. Начали.

Скаут глянул на Пикин и шёпотом спросил:

— Зачем нам это?

— Я всё слышу, Скаут, — сказала Милдью. — Поверь мне, это пойдёт тебе на пользу.

— Извините. — Юноша закрыл глаза.

Милдью оглядела подростков. Они ёрзали по ковру, крутили головами, хмурились. Ещё не расслабились.

— Смысл медитации в том, чтобы очистить разум. Многие инструкторы предпочитают позу сидя с прямой спиной и скрещёнными ногами. В йоге это называется позой лотоса. Лично я люблю мEDITировать полулёжа, но вы можете делать как удобно вам. Пока давайте начнём так. Полежите спокойно несколько секунд. Благодаря ровному дыханию вы расслабитесь.

Она взглянула на часы и походила по комнате, рассматривая учеников, пока не сочла, что прошло достаточно времени. Пикин со светлым хвостиком на затылке лежала рядом со Скаутом. Эмбер лежала лицом в другую сторону, пальцы ног с накрашенными розовым лаком ногтями находились на уровне головы Пикин, сброшенные шлёпанцы валялись на полу рядом с ней. Ангельское лицико обрамляло мягкое облако кудрявых золотисто-каштановых волос. Милдью улыбнулась. Какие хорошие дети.

— Полезно каждому из вас придумать себе мантру — слово или фразу, которая поможет сосредоточиться. Повторяйте её про себя снова и снова, так ваш мозг сконцентрируется на важном.

— Какие, например, слова? — подала голос Эмбер.



— Ну, обычно это звук «Ом», но подойдёт любое слово или фраза.

— А что используете вы? — поинтересовалась Эмбер.

— Лично я повторяю «Бог со мной», когда вдыхаю, и «Всегда», когда выдыхаю. Я обращаюсь к Небесам, потому что прошу божественной защиты.

Эмбер закрыла глаза и произнесла:

— Бог со мной.

— Не нужно говорить это вслух, Эмбер, — сказала Милдью. — Ещё пять минут, и пока достаточно. — Она засмеялась про себя, увидев, как губы Эмбер безмолвно шепчут те же самые слова. Сев на диван, медиум подождала, когда пройдёт пять минут, и сказала: — Для начала очень хорошо. Можете встать.

— А я не... — начала было Пикин.

— Не волнуйся. Сразу этой практикой не овладеть, привычка к ней формируется со временем. Прощу вас каждый день выделять на медитацию хотя бы десять минут. Когда в следующую субботу вы придёте снова, мы продолжим. Есть вопросы?

Эмбер помотала головой.

— Но после того, как я попробую сама дома, возможно, появятся, — сказала она.

Пикин постучала пальцем по подбородку.

— Вы всегда видели призраков?

Ребята прочитали статью о Милдью в Интернете, но Пикин хотела узнать больше. Её очень интересовала маленькая женщина, которая свалилась как снег на голову в самый разгар их первой схватки с привидением. И это оказалось большой удачей, поскольку именно Милдью сыграла решающую роль в спасении жизни Пикин.